

*Mi pequeño Soñador
¿Abrirás la Ventana alguna vez?*

Catálogo de la exposición:

***MI PEQUEÑO SOÑADOR,
¿ABRIRÁS LA VENTANA ALGUNA VEZ?***

De:
ANDERS GRØNLIEN

1 - 30 de Abril, 2023

(Inaguración 30 Marzo, 18:00)

Sala 4
Museo Etnobotánica
(IMGEMA) Real Jardín Botánico de Córdoba
Avda. Linneo, s/n 14004 Córdoba (España)

Anders Grønlien,
Calle San Fernando 41,
14003 Cordoba
Correo electrónico: Mail@andersgronlien.com
Pagina Web: www.andersgronlien.com
Teléfono: (ES) +34 636915316
(NO) +47 98449804

** obras que se estrenan en esta exposición
(works that premier in this exhibition)*

La exposición se realiza con la colaboración de:
IMGEMA / Real Jardín Botánico de Córdoba y **OCA** / Office for Contemporary Art Norway.

OCA Office for
Contemporary
Art Norway



BIG DREAMER

Somos naturaleza, porque la mente
es una parte de la naturaleza de las cosas
R. W. EMERSON

El título de la nueva exposición de Anders Gronlien procede, clarificadoramente, de dos estupendas canciones: “Pequeño soñador, de Future Islands y “Ventanas”, de Angel Olsen. Tanto en ellas como en la obra del artista noruego palpita una invocación a soñar y a “abrir los ojos”, así como una aguda sensación de que se trata de facultades humanas que en algún momento anterior hemos poseído, para luego perderlas.

Quizás lo que Gronlien pretenda sea precisamente esto: señalar una fractura en nuestra relación como especie con el seno natural que habitamos y del que procedemos. La indicación de esta fractura no puede sino remitirnos a los orígenes del Romanticismo, momento histórico en el que algunos jóvenes (pienso en Alemania y en el Círculo de Jena, en poetas como Novalis y filósofos como Schelling) comienzan a advertirnos de los riesgos y peligros del (mal) llamado “progreso”.

En este sentido, Anders Gronlien puede ser un considerado un “neorromántico” contemporáneo. Así lo confirmaría la selección de sus motivos, mayoritariamente extraídos de la naturaleza: paisajes, animales, escenas vegetales... Sus planteamientos pictóricos son verdaderamente hermosos y evocadores, denotan una ternura y un amor por lo natural entrañables y de gran impacto psicológico sobre el observador. Sin embargo, dicha ternura contrasta con la presencia casi constante de un elemento

perturbador, normalmente procedente de la tecnología humana o al menos de su huella agresiva.

Sucede así en “Incendio forestal”, en “Estación energética fuera de servicio” o el inquietante “Rayo láser en un lago”. En este último, sobre un paisaje acuático y boscoso, presentado mediante el sfumato tan querido por el autor, irrumpe con sobresaliente nitidez una marca de luz que no procede del sol ni de las estrellas, sino de la tecnología humana. De este modo, lo que normalmente desciende desde lo alto no es, en esta ocasión, un signo del poder divino o de la naturaleza, sino un recordatorio de la inversión de jerarquías a la que aspira el hombre en su afán de dominio. La Luz de la Ilustración puede acabar convirtiéndose, como advirtieron los primeros románticos, en un emisor de tinieblas. Cabe aquí convenir, con Goya, que “el sueño de la razón produce monstruos”.

¿Por eso nos resulta tan simpática la altivez del zorro que en scorzio parece reflexionar, como si supiera algo más que nosotros? Su “Madriguera”, presentada en otra obra con la que forma un díptico, adquiere cualidades constructivas casi humanas. De esta manera, se dota a lo natural de una razón que intuimos superior a la nuestra: la naturaleza nos mira, en lugar de mirarla nosotros a ella; cobrando inteligencia, si es que alguna vez ha carecido de la misma.

También, quizás, por ello en las obras de Grønlien hay algo de acusación, de llamamiento a nuestra responsabilidad, de invitación a la reflexión sobre nuestras interferencias. Y de recordatorio: hoy más que nunca es preciso asomarse a la ventana para volver a mirar: para soñar hacia afuera. De ahí que las obras en las que el espacio natural no se muestra adulterado por la mano humana porten títulos tan significativos como “Hypnagogia” (estado de leve alucinación en el umbral entre la vigilia y el sueño) o “Escenarios sedantes”.

Si es fácil establecer la analogía entre las ventanas y los cuadros, también lo es entre “la mano del hombre” y la mano del artista. Esta vez en un sentido positivo. Es el artista el que pretende despertarnos del sueño (a puerta cerrada) para entrar, por paradójico que parezca, (tal vez por una ventana) en el sueño (verdadero). Esa clase de sueño que olvidamos por la mañana con suma facilidad, pero al que pertenecemos, quizás más que a nuestra conciencia. De ahí el carácter hipnagógico, sedante y onírico que envuelve el conjunto de obras reunidas en esta exposición.

Como poeta, me siento particularmente cercano a estas obras de Grønlien. Por ejemplo, cuando escribí “Naturaleza, / tú no tienes la culpa / de la pobreza / de nuestra imaginación”, que pretendían ser unos versos incriminatorios, o “La congregación de los árboles / es nuestro jurado popular”.

Por último, me gustaría recordar las palabras de Friedrich Schelling, pertenecientes a sus Escritos sobre filosofía de la naturaleza (1797), que la obra plástica de Anders parece corroborar en la práctica, contribuyendo a eliminar la fractura a la que aludía al principio: “Yo no admito la existencia de dos mundos diferentes, sino única y absolutamente la de uno en el que todo se halla comprendido, incluso lo que en la conciencia común se opone en calidad de naturaleza y espíritu”.

Sueño y vigilia, naturaleza y hombre, nos recuerda Grønlien, no son sino única y absolutamente uno.

Juan Antonio Bernier
Córdoba, abril de 2023



BIG DREAMER

We are nature, because the mind
Is a part of the nature of things

R.W. EMERSON

The title of Anders Grønlien's new exhibition comes, clarifyingly, from two stupendous songs: *Little dreamer*, by Future Islands and *Windows*, by Angel Olsen. In both these songs and in the work of the Norwegian artist, there is an invocation to dream and to "open your eyes", as well as an acute sensation that these are human faculties that we have possessed at some previous moment, only to lose them later.

Perhaps what Grønlien intends is precisely this: to point out a fracture in our relationship as a species with the natural bosom that we inhabit and from which we derive. The indication of this fracture cannot but refer us to the origins of Romanticism, a historical moment in which some young people (I am thinking of Germany and the Jena Circle, poets like Novalis and philosophers like Schelling) began to warn us of the risks and dangers of the (mis)called "progress".

In this sense, Anders Grønlien may be considered a contemporary "neo-romantic". This is confirmed by the selection of his motifs, mostly drawn from nature: landscapes, animals, plant scenes... His pictorial approaches are truly beautiful and evocative, they denote an endearing tenderness and love for nature and great psychological impact on the observer. However, this tenderness contrasts with the almost constant presence of a disturbing element, usually coming from human technology or at

least from its trace of aggression.

This is the case in "Forest Fire", in "Off-grid power station" or the disturbing "Laser beam in a lake". In the latter, on a watery and wooded landscape, presented through the sfumato so dear to the author, a ray of light that does not come from the sun or the stars, but from human technology, breaks out with outstanding clarity. In this way, what normally descends from above is not, on this occasion, a sign of divine power or nature, but a reminder of the inversion of hierarchies to which man aspires in his desire to dominate. The Light of the Enlightenment may end up becoming, as the early romantics warned, an emitter of darkness. It is worth agreeing here, with Goya, that "the dream of reason produces monsters.»

Is that why we find the arrogance of the fox so nice that in scorcio it seems to reflect, as if it knew something more than we do? The "Foxhole", presented in another work with which it forms a diptych, acquires almost human constructive qualities. In this way, what is natural is endowed with a reason that we intuit is superior to ours: nature looks at us, instead of us looking at it; gaining intelligence, if it has ever lacked it.

Also, perhaps, for this reason in Grønlien's works there is something of an accusation, a call to our responsibility, an invitation to reflect on our interference. And as a memory: today more than ever it is necessary to lean out the window to look again: to dream outside. Hence, the works in which the natural space is not shown adulterated by the human hand carry titles as significant as "Hypnagogia" (state of mild hallucination on the threshold between wakefulness and sleep) or "Sedative sceneries»

It is easy to establish the analogy between windows and paintings, as well as between "the hand of man" and the hand of the artist. This time in a positive sense. It is the

artist who intends to wake us from sleep (behind closed doors) and enter, paradoxical as it may seem, (perhaps through a window) into the (true) dream. That kind of dream that we forget in the morning very easily, and to which we belong, perhaps more than to our consciousness. Hence the hypnagogic, sedative and dreamlike character that surrounds the set of works gathered in this exhibition.

Finally, I would like to recall the words of Friedrich Schelling, belonging to his Writings on the Philosophy of Nature (1797), which Anders' plastic work seems to corroborate in practice, helping to eliminate the fracture to which he alluded at the beginning: "I do not admit the existence of two different worlds, but only and absolutely one in which everything is included, even what in common consciousness is opposed as nature and spirit.

As a poet, I feel particularly close to Grønliens works. For example, when I wrote "Nature, / you are not to blame / for poverty / for our imagination", which I intended to be incriminating verses, or "The congregation of trees / is our popular jury".

Sleep and wakefulness, nature and man, Grønlien reminds us, are only and absolutely one.

Juan Antonio Bernier, Córdoba, abril de 2023



*Mi pequeño Soñador
¿Abrirás la Ventana alguna vez?*



Sedative Scenery V (Arch & Waterlilies)
Escenario Sedante V (Arco y Nenúfares)

180 x 130 cm
Acrílico sobre lienzo
2023 *





Hypnagogia
Hipnagogia

Díptico 130 x 190 cm
Acrílico y óleo sobre lienzo
2015



Imagen general de la exposición, *Mi pequeño soñador, abrirás la ventana alguna vez*
Sala 4, Museo Etnobotánica, (IMGEMA) Real Jardín Botánico de Córdoba



The Valley of the Vapors II
El Valle de los Vapores II

130 x 92 cm
Acrílico sobre lienzo
2023 *







Foxhole II
Madriguera

165 x 135 cm
Acrílico y óleo sobre lienzo
2021 *





Zorro o Zorra?

60 x 43 cm
Acrílico y óleo sobre lienzo
2021 *





Rivercrossing

Cruce del río

44 x 53 cm
Acrílico sobre lienzo
2021 *



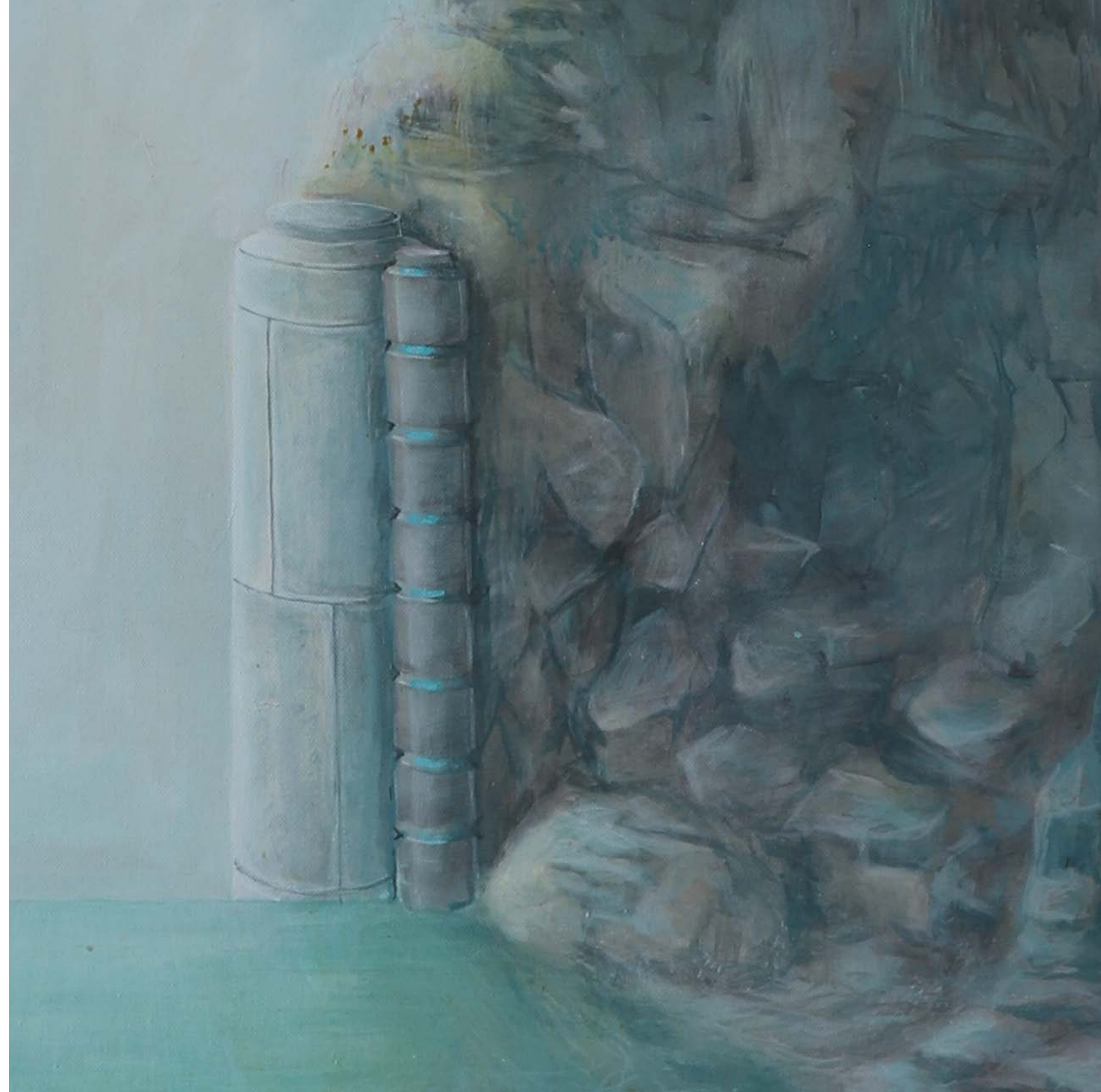
Wildfire
Incendio forestal

130 x 115 cm
Acrílico sobre lienzo





Imagen general de la exposición, *Mi pequeño soñador, abrirás la ventana alguna vez*
Sala 4, Museo Etnobotánica, (IMGEMA) Real Jardín Botánico de Córdoba





Off-grid Powerstation
Central eléctrica fuera del red

130 x 115 cm
Acrílico y óleo sobre lienzo
2018







Sedative Scenery
Escenario Sedante

130 x 115 cm
Acrílico y óleo sobre lienzo
2018



Imagen general de la exposición, *Mi pequeño soñador, abrirás la ventana alguna vez*
Sala 4, Museo Etnobotánica, (IMGEMA) Real Jardín Botánico de Córdoba





Syncretic Cloak
Manto sincrético

Terciopelo, satén, seda y serigrafía,
2016





enlace a la banda sonora en soundcloud:
<https://soundcloud.com/anders-gr-nlien/waterfalls>



La instalación de sonido *Waterfalls* (Finna & Córdoba summerrain) en la exposición *Don't go chasing waterfalls* en Futura Center for Contemporary Art, Praga República Checa, 2017



Sedative Scenery II / Syringes
Escenario Sedante II / Jeringas

117 x 65 cm
Acrílico sobre lienzo
2019



Sedative Scenery III (Cathedral)
Escenario sedante III / Catedral

117 x 65 cm
Acrílico sobre lienzo
2019



Sedative Scenery IV (Brick Road)
Escenario Sedante II / (camino de ladrillos)

117 x 65 cm
Acrílico sobre lienzo
2021 *



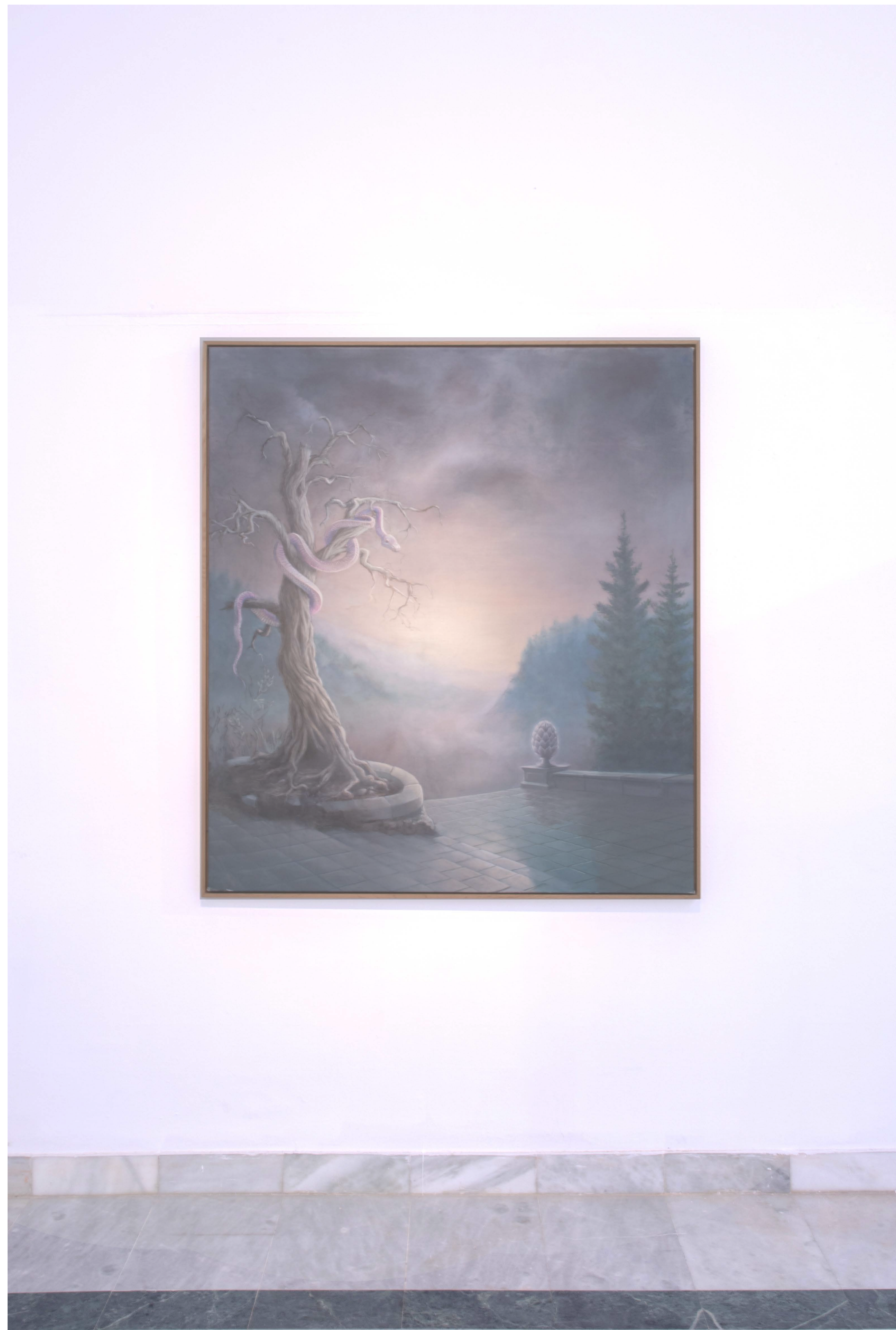


Imagen de la exposición *Don't go chasing waterfalls*
FUTURA, Centre for contemporary Art, Praga, Republica Checa, 2017



Rainbow Boa
Boa Arcoiris

130 x 115 cm
Acrílico y óleo sobre lienzo
2015-2017





Laserbeam In Lake
Rayo láser en lago

116 x 81 cm
Acrílico sobre lienzo
2014



Imagen de la exposición *Prophecies of Daydreaming / Prophecias del ensoniacion*
CoMbO, Cordoba 2013





Imagen general de la exposición, *Mi pequeño soñador, abrirás la ventana alguna vez*
Sala 4, Museo Etnobotánica, (IMGEMA) Real Jardín Botánico de Córdoba



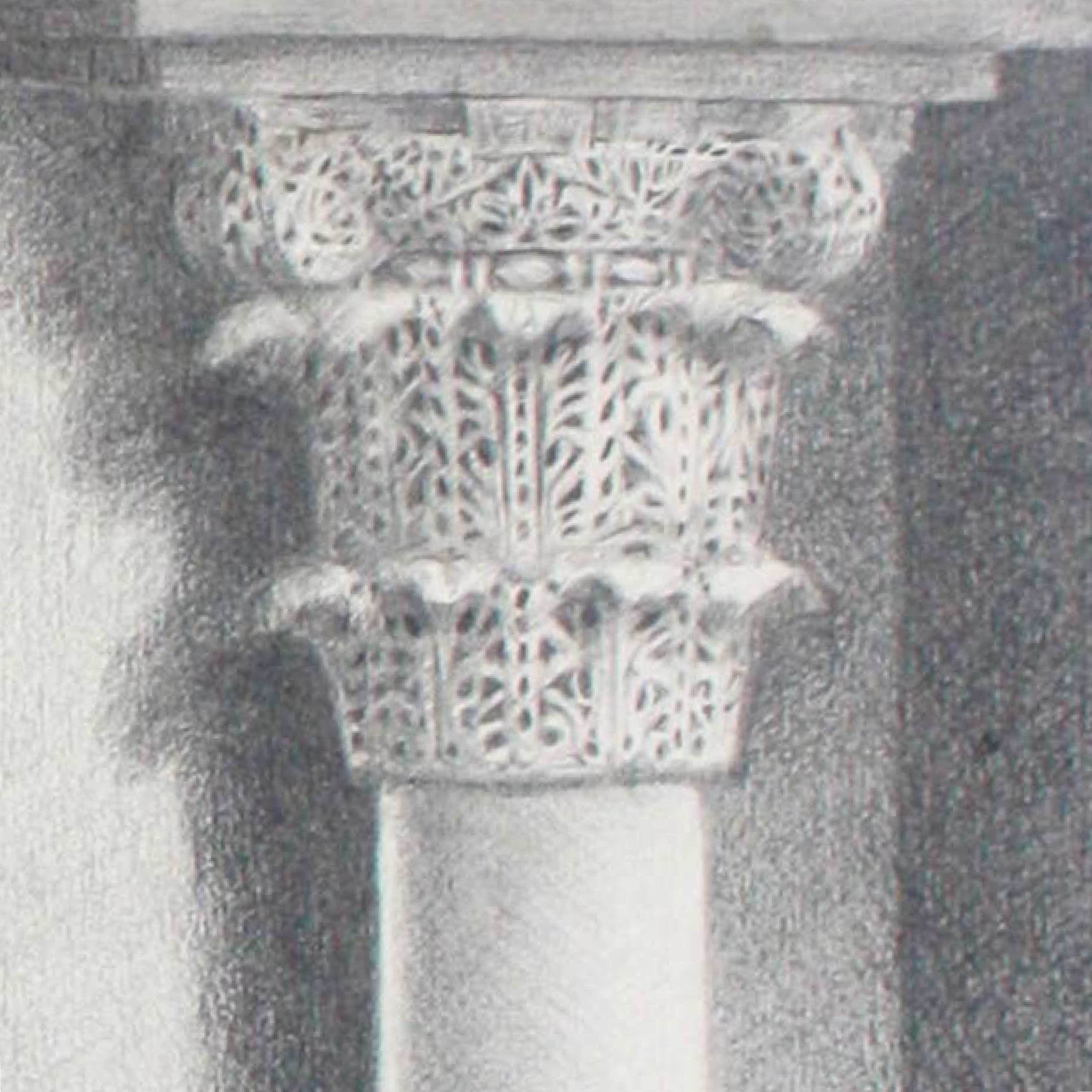
Tree of life (after Madinat Al-Zahra)
Árbol de La Vida (Madinat Al-Zahra)

Lápiz grafito sobre papel
45 x 45
2015





Apkallu (in the hall of Abd al-Rahman III)
/ Apkallu (En el Salón de Abd al-Rahman III)
Lápiz grafito sobre papel
75 x 55 cm
2016



PEQUEÑO SOÑADOR

*Te atrapé durmiendo aquí
Todo envuelto en lana*

Te atrapé durmiendo aquí

*Casi me rompe el corazón
te encuentre soñando*

estoy soñando contigo siempre

Siempre

*Cuando yo era solo un niño
un chico solitario*

*me aferré a mis sueños
como si pudieran huir de mí*

*las esperanzas que albergaba huyeron
como suelen hacer
pero todavía soñé contigo*

y ahora mis sueños se hacen realidad

*y como decimos buenas noches
Te sostengo cerca y fuerte*

*No más soles furiosos
Solo los menguantes*

*como la cicatriz curando
donde mi corazón solitario
Una vez floreció antes de conocerte*

*mi pequeño soñador
yo siempre
Siempre
Soñar contigo*

*mi pequeño soñador
yo siempre*

Siempre

VENTANAS

¿Abrirás la ventana alguna vez?

*¿Qué hay de malo en la luz?
¿Qué hay de malo en la luz?*

*El viento en tu pelo
El sol en tus ojos*

Luz

Luz

*Arrojamos nuestras sombras
Debemos arrojar nuestras sombras
Vivimos y arrojamos nuestras sombras*

Es cómo nos movemos

En el sol

En el sol

*¿Por qué no puedes ver?
¿Por qué no puedes ver?
¿Por qué no puedes ver?*

¿Estás ciego?

¿Estás ciego?

¿Estás ciego?

¿Estás muerto?

¿Estás bien?

¿Estás bien?

¿Abrirás la ventana alguna vez?

*¿Qué hay de malo en la luz?
¿Qué hay de malo en la luz?*

*El viento en tu pelo
El sol en tus ojos*

¿Qué hay de malo en la luz?

El Artista quisiera agradecer especialmente:

IMGEMA / Real Jardín Botánico de Córdoba por albergar la exposición.

Juan Antonio Bernier por su texto de catálogo y lectura de poesía.

Andrew Gangoiti Robinson y **Tito Patton** por su ayuda con la construcción de la arquitectura de la exposición y la instalación de las obras.

Pepi de Zapateria la veloz por su ayuda en la siembra de cortinas acústicas.

José para Transporte

Rustic Woodworks para enmarcación.

Marta F. Jodar por su participación en el desarrollo de *Hypnagogia*.

ONE-DAY para sembrar el *Syncretic Cloak*.

Bjørn Grønlien por su asistencia con la grabación de sonido para *Waterfalls*

Jorge Bochringer por su asistencia con el diseño de sonido para *Artemis Refuge*.

Kiko Bravo para equipos técnicos

© Anders Grønlien 2023

www.andersgronlien.com/
mail@andersgronlien.com